

2022 0507

DODATOK č. 2
k Zmluve o poskytnutí dotácie na činnosť na rok 2022 č. CEZ 20210531

Zmluvné strany

1. Poskytovateľ dotácie: Mesto Ružomberok
Štatutárny zástupca: **MUDr. Igor Čombor, PhD.** - primátor
Sídlo: Námestie A. Hlinku 1098/1, 034 01 Ružomberok
IČO: 00315737
Bankové spojenie:
IBAN:
BIC:
(ďalej len „poskytovateľ“)

2. Prijemca dotácie: Kultúrny dom Andreja Hlinku a. s.
V zastúpení: **PaedDr. Ján Pavlík** – riaditeľ
Sídlo: A. Bernoláka 1, 034 01 Ružomberok
IČO: 36010456
DIČ: 2020431325
IČ DPH:
Bankové spojenie:
IBAN:
BIC:
(ďalej len „prijímateľ“ a spolu s poskytovateľom ďalej len „zmluvné strany“)

sa v súlade s ustanoveniami zákona SNR č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších zmien a doplnkov, zákona NR SR č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov, v súlade so schváleným rozpočtom pre rok 2022,

a

na základe Uznesenia Mestského zastupiteľstva v Ružomberku (ďalej „MsZ v Ružomberku“) č. 121/2022 z 29.6.2022 dohodli na uzatvorení Dodatku č. 2 k Zmluve o poskytnutí dotácie na činnosť na rok 2022 č. CEZ 20210531 zo dňa 21.12.2021 v znení Dodatku č. 1 č. CEZ 20220177 zo dňa 12.4.2022 (ďalej len „**dodatok**“) nasledovne:

Článok I.
Úvodné ustanovenia

1. Dňa 21.12.2021 bola medzi poskytovateľom a prijímateľom uzatvorená Zmluva o poskytnutí dotácie na činnosť na rok 2022 pod č. CEZ 20210530 (ďalej len „zmluva“) v znení Dodatku č. 1 zo dňa 12.04.2022, predmetom ktorej je poskytnutie dotácie prijímateľovi vo výške 521 193 EUR.
2. Uznesením MsZ v Ružomberku č. 121/2022 zo dňa 29.06.2022 bolo schválené navýšenie dotácie pre Kultúrny dom Andreja Hlinku, a.s. vo výške 22 000€.
3. Tento dodatok sa uzatvára z dôvodu prevádzkovej nutnosti pre zabezpečenie vybavenia KD Biely Potok.

Článok II.

Predmet dodatku

1. Zmluvné strany sa dohodli, že zmluva sa mení v čl. III. zmluvy *Výška dotácie a čerpanie dotácie*, nasledovne:
 - 1.1. Dotácia sa poskytuje v sume 480 000 € (slovom štyristoosemdesiat tisíc EUR) na činnosť na kalendárny rok 2022. Dotácia sa poskytne mesačne, konkrétne 12 mesiacov, vždy do 5. dňa v mesiaci, v alikvotnej čiastke na účet prijímateľa uvedený v tejto zmluve.
 - 1.2. Kapitálová dotácia sa poskytuje prijímateľovi v sume 41 193 EUR (slovom štyridsaťjedentisícstodevät'desiat tri EUR) na obstaranie plynového kotla s príslušenstvom, montážne a s tým súvisiace práce v kalendárnom roku 2022 jednorázovo, a to v lehote do 30 dní odo dňa podpisu tohto dodatku, na účet prijímateľa dotácie uvedený v záhlaví tohto Dodatku č.1. Prijímateľ kapitálovej dotácie vo výške 41 193 EUR je POVINNÝ pri obstaraní plynového kotla s príslušenstvom, montážnych a s tým súvisiacich prác postupovať v súlade s aktuálne platným Zákonom č. 343/2015 Z.z. o verejnom obstarávaní a o zmene o doplnení niektorých zákonov. Kapitálová dotácia je účelová a možno ju použiť iba na obstaranie plynového kotla s príslušenstvom, montážne s tým súvisiace práce.
 - 1.3. Dotácia sa poskytuje prijímateľovi v sume 22 000 EUR (slovom dvadsaťdvatisíc EUR) v kalendárnom roku 2022 jednorázovo, a to v lehote do 30 dní odo dňa podpisu tohto dodatku, na účet prijímateľa dotácie uvedený v záhlaví tohto dodatku. Prijímateľ dotácie vo výške 22 000 EUR je povinný pri interiérovom vybavení KD Biely Potok postupovať v súlade s aktuálne platným Zákonom č. 343/2015 Z.z. o verejnom obstarávaní a o zmene o doplnení niektorých zákonov. Dotácia je účelová a možno ju použiť iba na obstaranie interiérového vybavenia KD Biely Potok podľa rozpočtu v prílohe č.1.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že zmluva sa dopĺňa v čl. IV. bod 6 zmluvy *Vyúčtovanie dotácie*, nasledovne:

Vyúčtovanie dotácie vo výške 22 000 €, poskytnutej na základe tohto Dodatku č.2, je prijímateľ povinný predložiť poskytovateľovi najneskôr do 20.12.2022 v písomnej forme podľa jednotlivých stredísk a položiek uvedených v prílohe č.2 tohto dodatku.

Článok III. Záverečné ustanovenia

1. Tento dodatok je nedeliteľnou súčasťou Zmluvy o poskytnutí dotácie č. CEZ 20210531 zo dňa 21.12.2021. Ostatné ustanovenia zmluvy, týmto dodatkom nedotknuté, zostávajú v platnosti a nezmenené.
2. Tento dodatok bol vyhotovený v štyroch vyhotoveniach, z ktorých si poskytovateľ ponechá 3 vyhotovenia a prijímateľ 1 vyhotovenie totožného znenia.
3. Tento dodatok sa povinne zverejňuje v zmysle § 47a Občianskeho zákonníka a podľa § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení platných právnych predpisov. Zmluvné strany súhlasia so zverejnením tejto zmluvy na webovom sídle mesta a v centrálnom registri zmlúv.
4. Zmluvné strany zhodne potvrdzujú, že dodatok neobsahuje obchodné, bankové alebo daňové tajomstvo, utajovanú skutočnosť, dôvernú informáciu alebo inú informáciu, ktorá by sa nemohla sprístupniť. Zmluvné strany súhlasia so zverejnením dodatku vrátane jej príloh v plnom znení.
5. Zmluvné strany súhlasia so sprístupnením osobných údajov druhému účastníkovi, spracovaním, zhromažďovaním, zaznamenávaním a uchovávaním ich osobných údajov

uvedených v tomto dodatku a jeho prílohách v zmysle zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov.


6. Tento dodatok nadobúda platnosť jeho podpísaním oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v centrálnom registri zmlúv.
7. Zmluvné strany vyhlasujú, že ich zmluvná voľnosť pre tento právny úkon nie je obmedzená, že dodatok uzatvorili na základe ich slobodnej a vážnej vôle, že dodatok nebol uzatvorený v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok, že dodatok si pred podpisom pozorne prečítali, jeho obsahu porozumeli a na znak súhlasu ho vlastnoručne podpísali.

V Ružomberku, dňa _____

Za prijímateľa

V Ružomberku, dňa _____

Za poskytovateľa

 **PaedDr. Ján Pavlík**
riaditeľ KDAH, a.s.

 **MUDr. Igor Čombor, PhD.**
primátor mesta

KDAH a.s. A. Bernoláka 1, 034 01 Ružomberok

Mesto Ružomberok

Námestie A. Hlinku 1

034 01 Ružomberok

Vec: Žiadosť na kapitálovú dotáciu

Z dôvodu prevádzkovej nutnosti Vás žiadam o kapitálovú dotáciu pre KD Biely Potok, kde je potrebné nasledovné vybavenie:

stoly do sály 35 ks		5250,-
stoličky 150 ks		5250,-
Potrebné je :		
nerezové teriny 15 ks	10€	150,-
naberačky 15 ks	3,39€	50,85,-
tácky na zákusky 15 ks	3 €	45,-
šálky na kávu 55 ks	10 €	550
obrúsy 15 ks	15 €	225
Ostatné veci čo si napísal sú cenovo takéto:		riady som počítala každý 160 ks
tanier hlboký, plytký	1,69	270,40
dezertný	1,59	254,40
príbor lyžica, vidlička	0,99	316,80
nôž	1,49	238,40
poháre prípit. sada 6 ks	12,99	363,72 (28 krabíc)
pohár biele víno sada 6 ks	11,49	321,72 (28 krabíc)
červ.víno sada 6 ks	16,99	475,72 (28 krabíc)
vidlička dezert	0,89	142,40
nôž dezert	1,89	302,40
SPOLU:		14.206,81
Chladiaca skriňa presklená s 2x dvere 347 l.....		1200,-
Chladnička s mrazničkou.....		1000,-
El sporák s teplovzd.rúrou/230V/.....		2500,-
Umýv.skla a riadu profi.....		1500,-
SPOLU:		6.200,-
Zariadenie na bufet:		
1.ks Chafing na polievku 2x po 4l/el.230 V/		300,-
4.ksChafing na teplé jedlá/el.230 V/.....		200x4=800,-
Mísy na studené šaláty a studené prílohy		cca.400,-
Sada nerezových hrncov.....		cca.500,-
Nerezové hrnce s pokrývkou 50 l,30 l, 20 l a 10 litrové		300,-
SPOLU:		2300,-
CELKOVO:		22.706,81,-

V Ružomberku 22.6.2022

PaedDr. Ján Pavlík, riaditeľ KDAH a.s.



Plán - zosumarizovaná tabuľka nákladov a výnosov 2022

(dodatok č. 2. - BP =22 000,- €)

	2.2.1.	2.4.1.	2.4.2.	10.1.5.	11.1.1.					11.1.2.			11.1.3.	11.1.4.	11.1.5.		11.1.6.	11.4.1.	11.1.X.	?(13)	Σ	
					INFOR. CENTRUM	RBK HLAS	MES. TELEVÍZIA	TELOC VIČŇA	KD-VEĽKY SPRÁVA	VEĽKÁ DVOR	VÝLEP PLAGÁTOV	PRENAJOM PRIESTOR.			SPOLU	KINO						BUFET
501	sp.mater.	1 930	2 532	93	87	3 600	1 500	1 191	0	6 291	3 528	252	3 780	23 337	995	2 397	0	120	2 184	343	444	44 533
502	ener	1 121	0	991	6 420	4 200	15 042	0	1 578	20 820	9 637	0	9 637	15 000	5 733	50	0	5 208	0	6 000	5 800	76 780
504	pred. tov	3 500	0	0	0	0	0	0	0	0	13 500	13 500	0	0	0	0	0	0	0	0	1 500	18 500
511	opr+udrž.	50	0	50	50	500	23 300	1 000	0	24 800	17 300	200	17 500	5 000	200	50	0	50	0	2 200	50	50 000
512	cestovné	20	463	0	0	200	0	0	0	200	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	683
513	reprezent	0	0	0	0	1 200	0	0	0	1 200	500	0	500	50	250	0	0	0	3 500	50	50	5 600
518	ost. sl	200	17 403	5 009	113	9 432	1 602	150	4 728	15 912	100 529	0	100 529	888	4 000	51	0	207	92 184	4 731	300	241 527
521	mzdy	32 804	47 204	54 068	14 171	96 897	13 099	0	0	109 996	54 000	9 000	63 000	14 886	15 873	6 027	0	21 850	14 907	14 171	17 932	426 889
524	odvody	11 547	16 616	18 185	4 988	34 108	4 611	0	0	38 719	19 000	3 110	22 110	5 240	5 587	2 120	0	7 691	5 099	4 988	6 312	149 202
527	PN,str	2 912	2 912	3 883	971	5 825	971	0	0	6 796	5 550	971	6 521	1 942	1 942	971	0	1 942	971	971	1 392	34 126
531	daň z MV	0	130	0	0	400	0	0	0	400	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	530
532	daň z neh	0	0	0	0	4 912	0	0	0	4 912	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	4 912
538	ost.d+pop	0	0	383	0	2 988	0	0	0	2 988	30	0	30	25	40	30	0	0	35	30	40	3 601
548	ost N h.č.	380	0	462	0	6 402	0	0	0	6 402	4 393	0	4 393	0	0	0	0	0	0	0	0	11 637
551	odpisy	0	0	0	0	93 678	5 003	0	0	98 681	11 692	890	12 582	0	0	161	0	0	0	335	0	111 759
568	finanč.N	0	0	0	0	480	0	0	0	480	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	480
384	výn. BO	0	0	0	0	41 193	0	0	0	41 193	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	41 193
602	pr. služby	3 000	29 000	9 300	10 000	1 000	33 000	8 600	15 000	57 600	250 000	0	250 000	22 000	5 400	1 100	0	12 000	77 000	7 000	0	483 400
604	pr. tovar	17 000	0	0	0	0	0	0	0	0	59 000	59 000	0	0	0	0	0	0	0	0	7 600	83 600
114 816																						bez odpisov
15 193																						-5 625
á mesiac	2 872	4 855	6 152	1 400						9 568				1 864	2 435	883	0	2 089	3 490	2 207	2 185	40 000
bez odpisov																						